

INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 30 giugno 2003 n. 196 si informa che l'Istituto Nazionale di Fisica Nucleare effettua il trattamento dei dati personali esclusivamente in adempimento di norme di legge e di regolamento ed in relazione al raggiungimento dei propri fini istituzionali. In particolare, l'acquisizione dei dati diretta alla concessione di credenziali di accesso per le comunicazioni telematiche, è effettuata in relazione a quanto disposto dalla disciplina in materia di contrasto al terrorismo internazionale.

MODALITÀ DEL TRATTAMENTO

I dati personali sono trattati in modo lecito e secondo correttezza, anche con strumenti automatizzati e per il solo tempo necessario a conseguire gli scopi per cui sono stati raccolti. Il trattamento avviene nel rispetto dell'art. 11 ed in considerazione dell'art. 100 del D.Lgs.196/03.

Specifiche misure di sicurezza sono osservate per prevenire la perdita dei dati, usi illeciti o non corretti ed accessi non autorizzati.

IL TITOLARE ED I RESPONSABILI DEL TRATTAMENTO

Il titolare del trattamento dei dati personali è l'Istituto Nazionale di Fisica Nucleare con sede in Frascati, Roma (Italia), via E. Fermi, 40.

Responsabili del trattamento sono i soggetti individuati con Deliberazione del Consiglio Direttivo dell'INFN n. 8335/03 ed in particolare i Direttori delle Strutture INFN presso i quali vengono conferiti i dati personali.

FACOLTATIVITÀ DEL CONFERIMENTO DEI DATI

L'utente è libero di fornire i propri dati personali. Si informa, tuttavia, che il loro mancato conferimento comporterà l'impossibilità di raggiungere le finalità cui il trattamento è connesso.

DIRITTI DEGLI INTERESSATI

Ai soggetti cui si riferiscono i dati personali è garantito l'esercizio dei diritti di cui all'art. 7 del D.Lgs. n. 196/03, nel rispetto della disciplina dettata per il contrasto al terrorismo internazionale.

Le eventuali istanze per l'esercizio dei diritti di cui sopra vanno rivolte al titolare del trattamento.



INFORMATION ABOUT THE TREATMENT OF PERSONAL DATA

Under Article 13 of the Legislative Decree of 30th June 2003 no. 196, it is noted that the National Institute of Nuclear Physics (INFN) will treat personal data exclusively in execution of the norms of law and regulations and relative to pursuing the specific aims of the institution itself. In particular, the acquisition of data required to grant access to telecommunication services, is performed as provided for by the law as a response to international terrorism.

CONDITIONS OF DATA TREATMENT

Personal data will be treated legally and fairly, including the use of automatic tools and only for the time necessary to complete the goals for which the data is being collected. Treatment comes under Article 11 and with consideration of Article 100 of the D.Lgs. 196/03.

Specific security measures are observed to prevent the loss of data, illicit or unfair use and non-authorised access.

THE PRINCIPALS AND THOSE RESPONSIBLE FOR DATA TREATMENT

The principal of personal data treatment is the National Institute of Nuclear Physics, which has its head office in Frascati, Rome (Italy), via E. Fermi, 40.

Those responsible for data treatment are the persons selected with Deliberation of the Directive Council of the INFN no. 8335/03 and in particular the Directors of INFN Centres where the personal data is collected.

THE GIVING OF DATA IS NON-OBLIGATORY

The user is free to supply his own personal data. It is to be noted, however, that the absence of data will make it impossible to achieve the goals related to the treatment of data.

RIGHTS OF THE PARTIES

The subjects to whom the data refers to are guaranteed the exercise of their rights as specified by the Article 7 of the D.Lgs. no. 196/03, in accordance with the aforementioned rules against international terrorism.

Applications aimed at exercising these rights must be addressed to the principal of the treatment.